



ACH-09CI2 | ACH-12CI2

Nástěnná klimatizace

Návod k obsluze

Ver.2-19-07-2017



Pozor:

Na Vašem výrobku je uveden tento symbol. Říká, že se elektrické a elektronické přístroje nemají likvidovat s domácím odpadem, nýbrž se mají vrátit zvlášť do specializované sběrně.

A. Informace k likvidaci pro soukromé uživatele

1. V Evropské unii

Pozor: Tento přístroj nelikvidujte s normálním domácím odpadem!

Podle nové směrnice EU, která stanovuje správný způsob zpětného odběru použitých elektrických a elektronických přístrojů, nakládání s nimi a jejich recyklace, se musí staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť.

Po zavedení směrnice v členských zemích EU mohou nyní soukromé domácnosti odevzdávat svoje použité elektrické a elektronické přístroje bezplatně ve stanovených sběrnách*.

V některých zemích* můžete staré přístroje případně odevzdat bezplatně i u Vašeho specializovaného prodejce, pokud si koupíte srovnatelný nový přístroj.

*) Další podrobnosti obdržíte od Vašeho obecního úřadu.

Jestliže Vaše použité elektrické a elektronické přístroje obsahují baterie nebo akumulátory, měli byste je nejprve vyjmout a zlikvidovat zvlášť podle místního platného nařízení.

Řádnou likvidací přispějete ke správnému sběru starých přístrojů, nakládání s nimi a jejich používání. Odbornou likvidací tak zabráníte možným škodlivým dopadům na životní prostředí a zdraví.

2. V ostatních zemích mimo EU

Informujte se prosím na Vašem obecním úřadě na správný postup při likvidaci tohoto přístroje.

B. Informace k likvidaci pro průmyslové uživatele

1. V Evropské unii

Jestliže jste tento výrobek používali pro živnostenské účely a nyní ho chcete zlikvidovat:

Obraťte se prosím na Vašeho specializovaného prodejce, který Vás může informovat o vracení výrobku. Možná budete muset za odběr a recyklaci zaplatit. Malé výrobky (a malá množství) možná ne.

2. V ostatních zemích mimo EU

Na správný postup likvidace tohoto přístroje se informujte na Vašem obecním úřadě.

Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo mají nedostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost.

Na děti je třeba dohlížet, aby byly od zařízení v bezpečné vzdálenosti.

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Abyste s ním dokázali správně zacházet, přečtěte si pozorně tento návod a dobře si ho uložte.

Překlad původního uživatelského návodu

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

Provoz a údržba

- Toto zařízení je určené pro montáž odbornou firmou s příslušnou kvalifikací.
- Toto zařízení mohou používat také děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a jsou si vědomy možných rizik.
- Děti si nesmí se zařízením hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pro připojení klimatizačního zařízení nepoužívejte prodlužovací šňůru s více zásuvkami nebo rozdvojkou. Jinak může dojít k požáru.
- Před čištěním odpojte klimatizační zařízení od napájení. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Když je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
- Neumývejte klimatizační zařízení vodou, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Nestříkejte na vnitřní jednotku vodu. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
- Po vyjmutí filtru se nedotýkejte žeber výměníku, abyste se neporanili o ostré hrany. Pro sušení filtru nepoužívejte oheň nebo vysoušeč vlasů, jinak může dojít k deformaci filtru nebo požáru.
- Údržbu musí provádět pracovníci s příslušnou kvalifikací. Jinak může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku.
- Klimatizační zařízení sami neopravujte. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení. Pokud potřebujete klimatizační zařízení opravit, kontaktujte prodejce.
- Nestrkejte prsty ani žádné předměty do otvorů pro přívod nebo výfuk vzduchu. Jinak může dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.
- Neblokujte přívod nebo výfuk vzduchu. Mohlo by dojít k závadě.
- Nepolijte dálkový ovladač vodou, jinak se může ovladač poškodit.
- Pokud nastanou níže uvedené stavy, ihned klimatizační zařízení vypněte a odpojte od napájení. Pak požádejte prodejce nebo autorizovaný servis o opravu.
 - Napájecí kabel se přehřívá nebo je poškozený.
 - Abnormální hluk při provozu.
 - Jistič se často vypíná.
 - Z klimatizačního zařízení je cítit zápach, jako když se něco pálí.
 - Z vnitřní jednotky uniká chladivo.
- Pokud klimatizační zařízení pracuje za abnormálních podmínek, může to způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při zapínání nebo vypínání jednotky pomocí tlačítka nouzového ovládání stiskněte toto tlačítko pomocí elektricky nevodivého předmětu. Nepoužívejte kovový předmět.
- Nestoupejte si na horní panel venkovní jednotky ani na něj nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození zařízení nebo zranění osob.

Rozsah provozních teplot

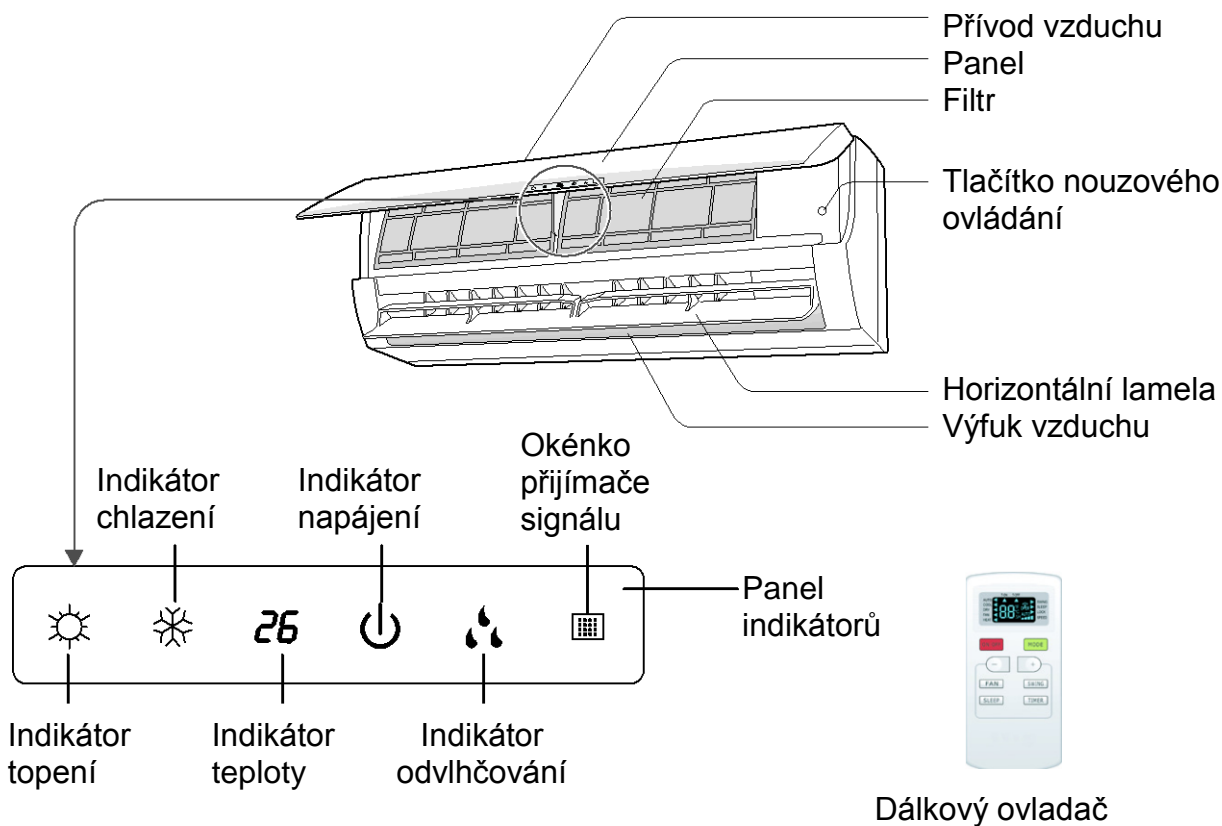
	Uvnitř DB/WB (°C)	Venku DB/WB (°C)
Maximální chlazení	32 / 23	48 / 26
Maximální topení	27 / –	24 / 18

Poznámka:

- Rozsah provozních teplot (venkovní teplota) pro chlazení je -15 - 48 °C
- Rozsah provozních teplot (venkovní teplota) pro topení je -15 - 24 °C.

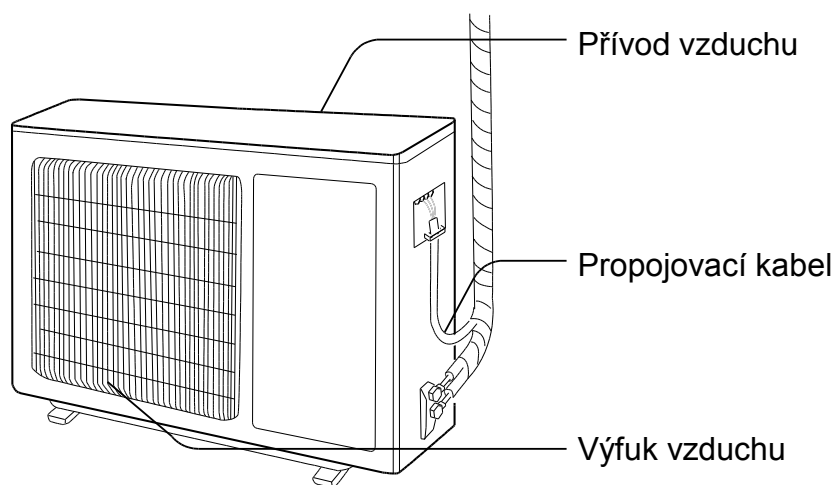
Názvy dílů

Vnitřní jednotka



(Panel indikátorů může vypadat jinak než na obrázku výše. Řiďte se podle skutečného produktu.)

Venkovní jednotka

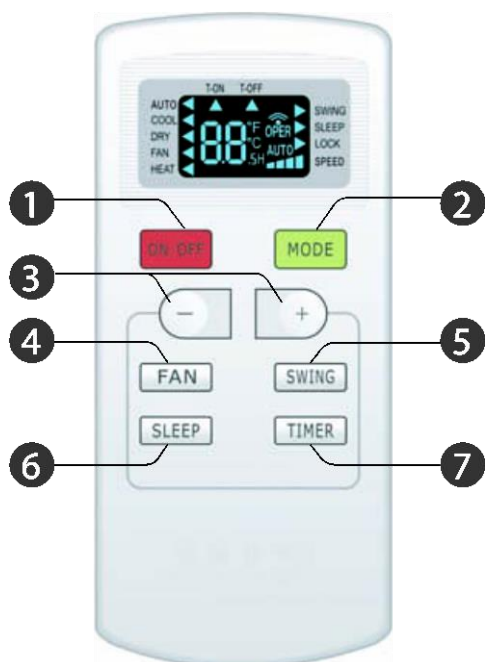


Poznámka:

Skutečný produkt může vypadat jinak než na obrázku výše. Řiďte se podle skutečného produktu.

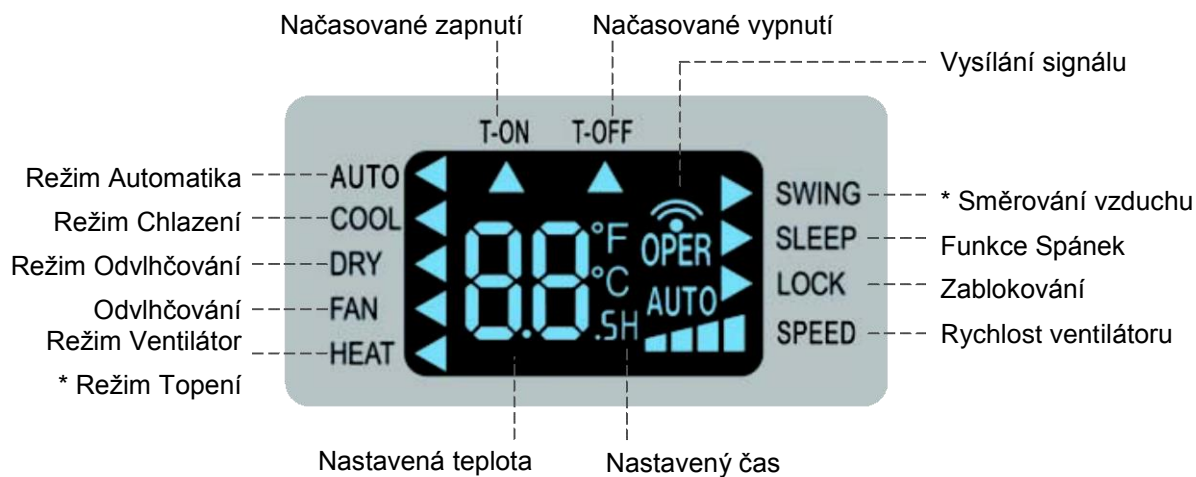
Dálkový ovladač

Tlačítka na dálkovém ovladači



1. Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)
2. Tlačítko MODE (Režim provozu)
3. Tlačítko + / -
4. Tlačítko FAN (Ventilátor)
5. Tlačítko SWING (Směrování vzduchu)
6. Tlačítko SLEEP (Spánek)
7. Tlačítko TIMER (Časovač)

Význam indikátorů na displeji



Funkce tlačítek dálkového ovladače

Poznámka:

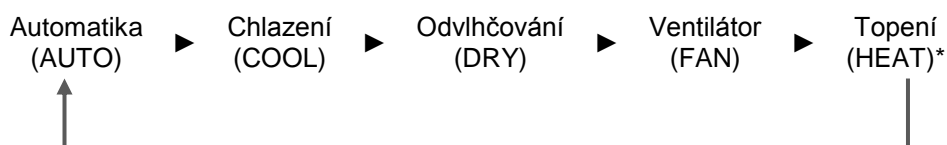
- Když je klimatizační zařízení připojeno k napájení (je v pohotovostním stavu), můžete je ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Když je jednotka zapnutá, po každém stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači blikne jednou indikátor vysílání signálu „☎“ na displeji dálkového ovladače. Když se z klimatizačního zařízení ozve pípnutí, znamená to, že byl signál z ovladače přijat.
- Když je jednotka vypnutá, bude se na displeji dálkového ovladače zobrazovat nastavená teplota (pokud je zapnuto osvětlení panelu displeje vnitřní jednotky, bude se zobrazovat příslušný indikátor). Když je jednotka zapnutá, bude se zobrazovat indikátor probíhající funkce.

1 Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí jednotky.

2 Tlačítko MODE (Režim provozu)

Každým stisknutím tohoto tlačítka můžete vybírat požadovaný režim provozu v níže uvedeném cyklu (u vybraného režimu se rozsvítí příslušný indikátor „◀“):



* (Jen u modelů s funkcí topení.)

- Když zvolíte režim Automatika, bude klimatizační zařízení pracovat automaticky podle okolní teploty. Požadovanou teplotu nelze nastavit a nebude se ani zobrazovat. Pro nastavení rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko FAN.
- Když zvolíte režim Chlazení, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Chlazení. V tomto režimu můžete nastavit požadovanou teplotu stisknutím tlačítka + nebo -. Pro nastavení rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko FAN.
- Když zvolíte režim Odvlhčování, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Odvlhčování s nízkou rychlostí ventilátoru. Rychlost ventilátoru nelze nastavit.
- Když zvolíte režim Ventilátor, bude klimatizační zařízení pracovat pouze v režimu Ventilátor. Pro nastavení rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko FAN.
- Když zvolíte režim Topení, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Topení. V tomto režimu můžete nastavit požadovanou teplotu stisknutím tlačítka + nebo -. Pro nastavení rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko FAN. (Klimatizační zařízení, které má jen funkci Chlazení, nemůže pracovat v režimu Topení. Pokud je dálkovým ovladačem vybrán režim Topení, klimatizační zařízení se nedá zapnout tlačítkem ON/OFF.)

3 Tlačítko + / –

- Jedním stisknutím tlačítka + nebo - se nastavená teplota zvýší nebo sníží o 1 °C. Když tlačítko + nebo - podržíte 2 sekundy stisknuté, začne se nastavená teplota na dálkovém ovladači rychle měnit. Po dosažení požadované teploty tlačítko uvolněte.
- Když nastavujete načasované zapnutí nebo vypnutí, použijte tlačítko + nebo – pro nastavení času. (Podrobnosti viz tlačítko TIMER (Časovač).)

4 Tlačítko FAN (Ventilátor)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavovat rychlost ventilátoru v následujícím cyklu: AUTO, SPEED 1 (▲), SPEED 2 (▲▲), SPEED 3 (▲▲▲), SPEED 4 (▲▲▲▲)



Poznámka:

- Při Automatické rychlosti nastaví klimatizační zařízení rychlost ventilátoru automaticky podle okolní teploty.
- Rychlost ventilátoru nelze nastavit v režimu Odvlhčování.

5 Tlačítko SWING (Směrování vzduchu)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce směrování vzduchu.

6 Tlačítko SLEEP (Spánek)

V režimech Chlazení, Topení nebo Odvlhčování můžete stisknutím tohoto tlačítka zapnout funkci Spánek. Zapnutou funkci Spánek je možné vypnout dalším stisknutím tohoto tlačítka. V režimech Ventilátor a Automatika není tato funkce dostupná.

7 Tlačítko TIMER (Časovač)

- Když je jednotka zapnutá, stiskněte toto tlačítko, abyste nastavili časovač pro vypnutí. Indikátory T-OFF a H budou blikat. Během 5 sekund stiskněte tlačítko + nebo –, abyste nastavili čas pro vypnutí. Jedním stisknutím tlačítka + nebo – se nastavený čas zvýší nebo sníží o 0,5 nebo 1 hodinu. Když tlačítko + nebo – podržíte 2 sekundy stisknuté, začne se nastavený čas rychle měnit. Po dosažení požadovaného času tlačítko uvolněte. Stiskněte tlačítko TIMER, abyste nastavení potvrdili. Indikátory T-OFF a H přestanou blikat.
- Když je jednotka vypnutá, stiskněte toto tlačítko, abyste nastavili časovač pro zapnutí. Indikátory T-ON a H budou blikat. Během 5 sekund stiskněte tlačítko + nebo –, abyste nastavili čas pro zapnutí. Jedním stisknutím tlačítka + nebo – se nastavený čas zvýší nebo sníží o 0,5 nebo 1 hodinu. Když tlačítko + nebo – podržíte 2 sekundy stisknuté, začne se nastavený čas rychle měnit. Po dosažení požadovaného času tlačítko uvolněte. Stiskněte tlačítko TIMER, abyste nastavení potvrdili. Indikátory T-ON a H přestanou blikat.
- Zrušení načasovaného zapnutí/vypnutí: Když je nastavena funkce časovače, stiskněte jednou tlačítko TIMER, aby se zobrazil zbývající čas. Během 5 sekund stiskněte znovu tlačítko TIMER, aby se tato funkce zrušila.

Poznámka:

- Rozsah nastavení času: 0,5–24 hodin
- Časový interval mezi stisknutími tlačítek nesmí přesáhnout 5 sekund, jinak dálkový ovladač ukončí režim nastavení.

Funkce kombinací tlačítek

1 Dětská pojistka

Současným stisknutím tlačítek + a – je možné zapnout nebo vypnout funkci dětské pojistky. Když je dětská pojistka zapnuta, zobrazí se indikátor zamknutí ovladače (LOCK). Při stisknutí tlačítek dálkového ovladače nebude ovladač vysílat žádný signál.


2 Přepnutí jednotky zobrazení teploty

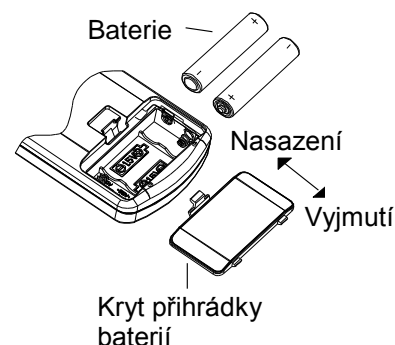
Když je zařízení vypnuté, je možné současným stisknutím tlačítek – a MODE přepínat mezi °C a °F.

Postup ovládání

1. Po připojení klimatizačního zařízení k napájení stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, abyste zařízení zapnuli.
2. Stisknutím tlačítka MODE vyberte požadovaný režim provozu: Automatika (AUTO), Chlazení (COOL), Odvlhčování (DRY), Ventilátor (FAN) nebo Topení (HEAT)
3. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou teplotu. (V některých režimech, například Automatika, se teplota nedá nastavit.)
4. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit požadovanou rychlost ventilátoru: Automatická, Nízká, Střední nebo Vysoká.
5. Stisknutím tlačítka SWING můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.

Výměna baterií v dálkovém ovladači

1. Stiskněte kryt přihrádky baterií na zadní straně dálkového ovladače v místě označeném „“, a pak vysuňte kryt přihrádky baterií ve směru šipky, jak ukazuje obrázek.
2. Vyměňte dvě 1,5V baterie velikosti AAA. Přesvědčte se, že jsou + a – póly baterií správně orientovány.
3. Nasadte zpět kryt baterií.

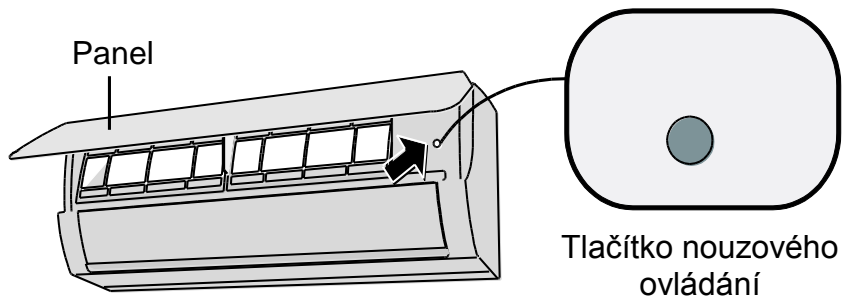


Poznámka:

- Při použití nasměrujte vysílač signálu dálkového ovladače na okénko přijímače na klimatizačním zařízení.
- Vzdálenost mezi vysílačem signálu a okénkem přijímače by neměla být větší než 8 m a v cestě signálu by neměly být žádné překážky.
- V místnosti, kde je zářivkové osvětlení nebo bezdrátový telefon, může dojít k rušení signálu. V takovém případě je třeba přiblížit dálkový ovladač ke klimatizačnímu zařízení.
- Při výměně baterií použijte stejný typ baterií.
- Když nebudete dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie.
- Vyměňte baterie, když jsou indikátory na displeji dálkového ovladače špatně viditelné, nebo se vůbec nezobrazují.

Nouzové ovládání

Pokud se dálkový ovladač ztratí nebo nefunguje, můžete zapínat nebo vypínat klimatizační zařízení pomocí tlačítka pro nouzové ovládání. Postup je následující: Otevřete panel, jak ukazuje obrázek, a stiskněte tlačítko nouzového ovládání, abyste klimatizační zařízení zapnuli nebo vypnuli. Když klimatizační zařízení zapnete, bude pracovat v režimu Automatika.



VAROVÁNÍ

Pro stisknutí tlačítka použijte elektricky nevodivý předmět.

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ

- Před čištěním klimatizační zařízení vypněte a odpojte od napájení, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Neumývejte klimatizační zařízení vodou, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Pro čištění klimatizačního zařízení nepoužívejte těkavé kapaliny.

Čištění povrchu vnitřní jednotky

Když je povrch vnitřní jednotky špinavý, doporučuje se pro jeho očištění použít měkkou suchou nebo vlhkou utěrku.

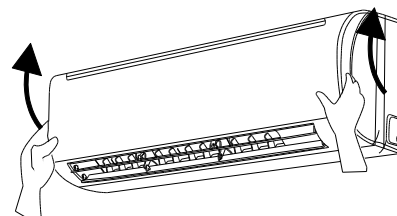
Poznámka:

- Při čištění nesundávejte panel.

Čištění filtru

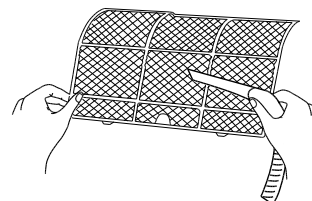
1 Otevřete panel

Vytáhněte panel do určitého úhlu, jak ukazuje obrázek.



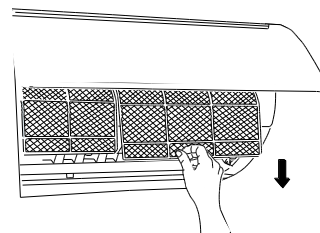
2 Vyjměte filtr

Vyjměte filtr, jak ukazuje obrázek.



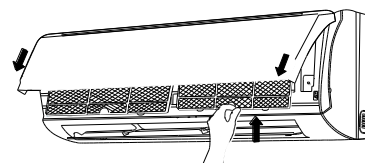
3 Vyčistěte filtr

- Pro čištění filtru použijte vysavač nebo vodu.
- Když je filtr velmi špinavý, očistěte jej vodou (max. teplota 45 °C) a pak nechejte vyschnout na stinném a chladném místě.



4 Nainstalujte filtr

Nainstalujte filtr nazpět a pak pevně zavřete panel.



VAROVÁNÍ

- Filtr by měl být očištěn jednou za tři měsíce. Když zařízení pracuje v prašném prostředí, je možné čistit filtr častěji.
- Po vyjmutí filtru se nedotýkejte žebér výměníku, abyste se neporanili o ostré hrany.
- Pro sušení filtru nepoužívejte oheň nebo vysoušeč vlasů, jinak může dojít k deformaci filtru nebo požáru.

Kontrola před sezónním použitím

1. Zkontrolujte, zda nejsou otvory pro přívod a výfuk vzduchu zablokované.
2. Zkontrolujte, zda jsou jistič, napájecí zástrčka a zásuvka v dobrém stavu.
3. Zkontrolujte, zda je filtr čistý.
4. Zkontrolujte, zda není montážní podstavec venkovní jednotky poškozený nebo zkorodovaný.
Pokud je, kontaktujte prodejce.
5. Zkontrolujte, zda není odtoková trubka poškozená.

Kontrola po sezónním použití

1. Odpojte přívod napájení.
2. Vyčistěte filtr a panel vnitřní jednotky
3. Zkontrolujte, zda není montážní podstavec venkovní jednotky poškozený nebo zkorodovaný.
Pokud je, kontaktujte prodejce.

Informace o recyklaci

1. Mnohé obalové materiály jsou recyklovatelné. Odložte je do příslušných kontejnerů pro recyklovatelný odpad.
2. Pokud budete chtít zlikvidovat vysloužilé klimatizační zařízení, obraťte se na místní sběrné středisko nebo požádejte prodejce o radu, jak zařízení správně zlikvidovat.

Řešení problémů

Analýza běžných jevů

Než požádáte o opravu zařízení, přečtěte si následující přehled. Pokud se vám nepodaří problém odstranit, kontaktujte místního prodejce nebo autorizovaný servis.

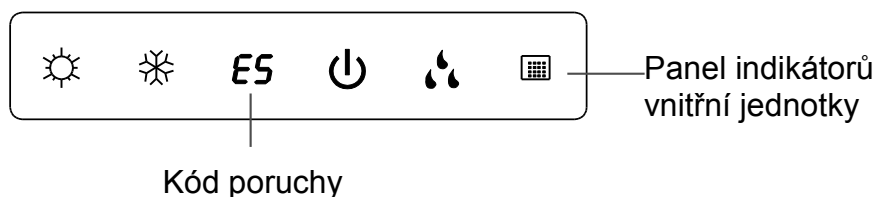
Jev	Kontrolovaná položka	Řešení
Vnitřní jednotka nepřijímá signál z dálkového ovladače nebo dálkový ovladač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Je činnost jednotky vážně narušena (např. statickou elektřinou nebo nestabilním napětím)?	<ul style="list-style-type: none">• Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky. Po 3 minutách zástrčku znovu zapojte a zapněte zařízení.
	<ul style="list-style-type: none">• Je dálkový ovladač dostatečně blízko k jednotce?	<ul style="list-style-type: none">• Dosah signálu ovladače je 8 m.
	<ul style="list-style-type: none">• Stojí v cestě signálu nějaké překážky?	<ul style="list-style-type: none">• Odstraňte překážky.
	<ul style="list-style-type: none">• Je dálkový ovladač nasměrován na okénko přijímače na jednotce?	<ul style="list-style-type: none">• Nasměrujte dálkový ovladač z vhodného úhlu na okénko přijímače signálu na vnitřní jednotce.
	<ul style="list-style-type: none">• Dálkový ovladač nereaguje na stisknutí tlačítek, údaje na displeji jsou špatně vidět nebo se vůbec nezobrazují?	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte baterie. Když jsou baterie vybité, vyměňte je.
	<ul style="list-style-type: none">• Dálkový ovladač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda není ovladač poškozený. Pokud je poškozený, vyměňte jej.
	<ul style="list-style-type: none">• Je v místnosti zářivkové osvětlení?	<ul style="list-style-type: none">• Přiblížte dálkový ovladač ke klimatizačnímu zařízení.• Vypněte zářivkové osvětlení a zkuste to znovu.
Z vnitřní jednotky nefouká vzduch.	<ul style="list-style-type: none">• Je přívod nebo výfuk vzduchu vnitřní jednotky je zablokovaný?	<ul style="list-style-type: none">• Odstraňte překážky.
	<ul style="list-style-type: none">• V režimu Topení: Dosáhla teplota v místnosti nastavenou hodnotu?	<ul style="list-style-type: none">• Po dosažení nastavené hodnoty se z vnitřní jednotky přestane vyfukovat vzduch.
	<ul style="list-style-type: none">• Byl právě spuštěn režim Topení?	<ul style="list-style-type: none">• Aby se zabránilo vyfukování studeného vzduchu, spustí se ventilátor vnitřní jednotky až po několika minutách. Je to normální jev.

Jev	Kontrolovaná položka	Řešení
Klimatizační zařízení nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Došlo k výpadku napájení? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkejte na obnovení dodávky elektřiny.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je zástrčka uvolněná? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vypadl jistič nebo je spálená pojistka? 	<ul style="list-style-type: none"> • Požádejte odborníka o kontrolu jističe nebo výměnu pojistky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je vadný elektrický rozvod nebo napájecí kabel? 	<ul style="list-style-type: none"> • Požádejte elektrikáře o opravu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Byla jednotka hned po vypnutí znovu zapnuta? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkejte 3 minuty a pak jednotku znovu zapněte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavení funkce pomocí dálkového ovladače správné? 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte funkci znovu.
Z vnitřní jednotky se vyfukuje pára.	<ul style="list-style-type: none"> • Je v místnosti velká teplota a vlhkost? 	<ul style="list-style-type: none"> • Příčinou je prudké ochlazení vzduchu v místnosti. Po chvíli se teplota a vlhkost v místnosti sníží a pára zmizí.
Není možné nastavit požadovanou teplotu.	<ul style="list-style-type: none"> • Pracuje jednotka v režimu Automatika? 	<ul style="list-style-type: none"> • V režimu Automatika se teplota nedá nastavit. Pokud chcete nastavit teplotu, změňte režim provozu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vámi požadovaná teplota překračuje rozsah nastavitelných teplot? 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsah nastavení teploty: 16–30 °C
Nedostatečné chlazení (topení).	<ul style="list-style-type: none"> • Je napájecí napětí příliš nízké? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkejte, dokud se neobnoví správná hodnota napětí.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je filtr špinavý? 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte filtr.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavena správná teplota? 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte teplotu správně.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jsou otevřené dveře nebo okna? 	<ul style="list-style-type: none"> • Zavřete dveře a okna.

Jev	Kontrolovaná položka	Řešení
Z jednotky vychází zápach.	<ul style="list-style-type: none"> • Je v místnosti zdroj zápachu, například nábytek, cigarety apod.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte zdroj zápachu. • Vyčistěte filtr.
Klimatizační zařízení nepracuje normálně.	<ul style="list-style-type: none"> • Byla činnost jednotky ovlivněna bouřkou, rádiovým rušením apod.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Odpojte jednotku od napájení, po chvíli ji zase připojte a zapněte.
Z venkovní jednotky vychází pára.	<ul style="list-style-type: none"> • Je zapnutý režim Topení? 	<ul style="list-style-type: none"> • Během odmrazování v režimu Topení může z jednotky vycházet pára. Je to normální jev.
Je slyšet zvuk tekoucí vody.	<ul style="list-style-type: none"> • Bylo klimatizační zařízení právě zapnuto nebo vypnuto? 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to zvuk vyvolaný prouděním chladiva uvnitř jednotky. Je to normální jev.
Je slyšet praskání.	<ul style="list-style-type: none"> • Bylo klimatizační zařízení právě zapnuto nebo vypnuto? 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to zvuk způsobený třením během tepelného roztahováním nebo smršťováním panelu nebo jiných dílů při změně teploty.

Kód poruchy

Když je klimatizační zařízení v abnormálním stavu, bude displej pro zobrazení teploty na vnitřní jednotce blikat a zobrazovat příslušný kód poruchy. Vyhledejte kód poruchy v níže uvedené tabulce.



Panel indikátorů na obrázku je uveden jen jako příklad. Na skutečném produktu může vypadat jinak.

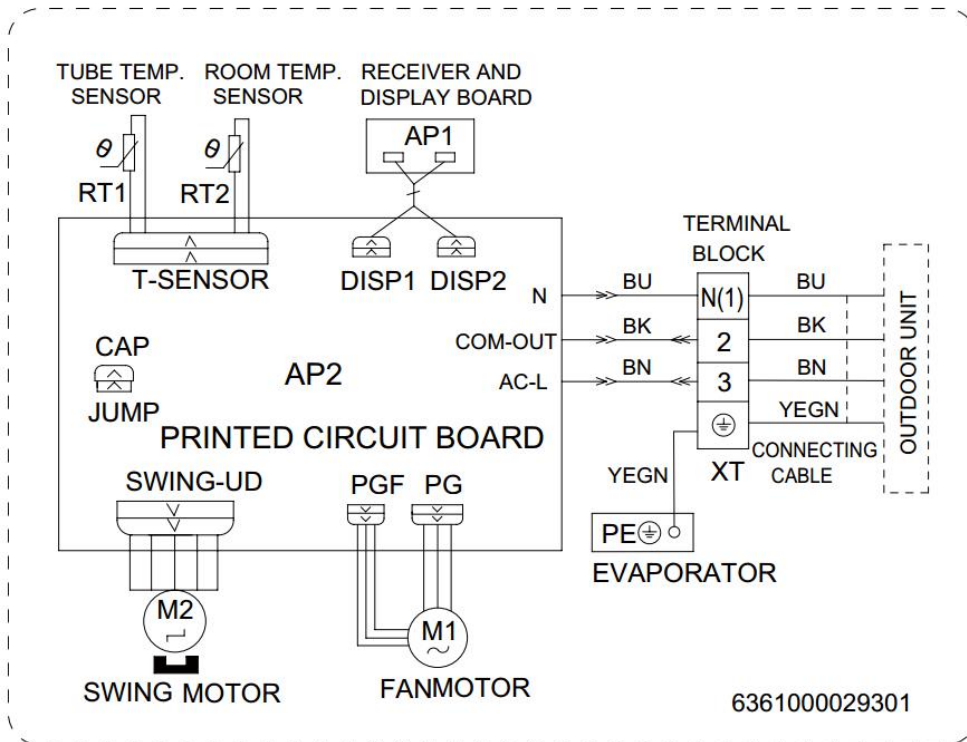
Kód poruchy	Kontrola
Indikátor topení svítí 10 s, nesvítí 0,5 s	Indikuje stav odmrazování. Je to normální jev.
E5	Indikace poruchy může být zrušena po restartování zařízení. Pokud ne, kontaktujte servisní středisko.
U8	Indikace poruchy může být zrušena po restartování zařízení. Pokud ne, kontaktujte servisní středisko.
H6	Indikace poruchy může být zrušena po restartování zařízení. Pokud ne, kontaktujte servisní středisko.
C5	Kontaktujte servisní středisko.
F1	Kontaktujte servisní středisko.
F2	Kontaktujte servisní středisko.

VAROVÁNÍ

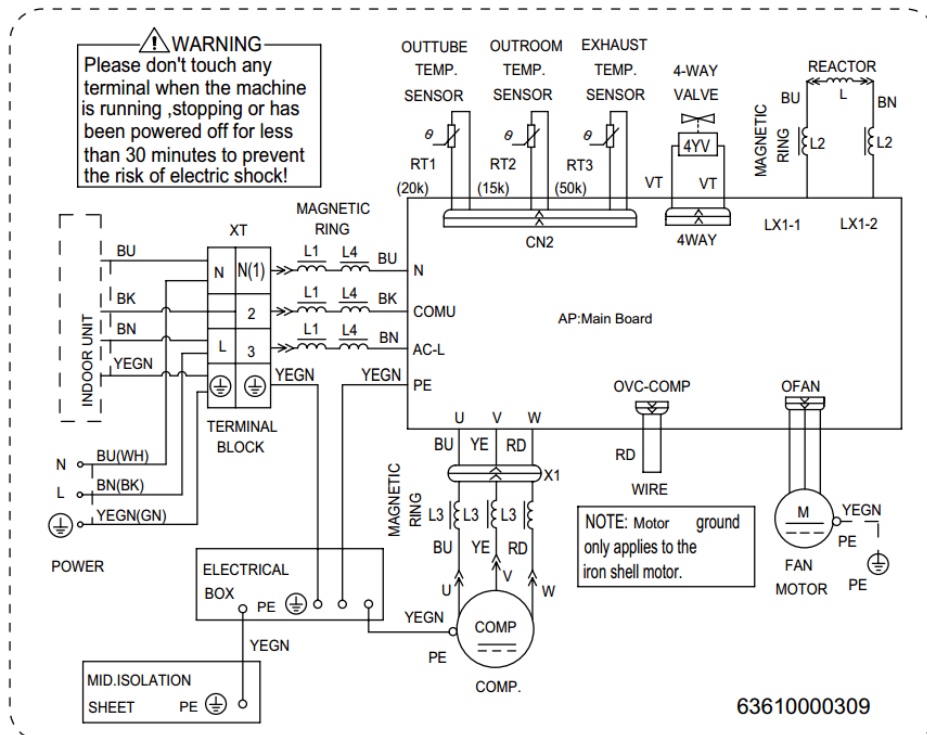
- Pokud nastanou níže uvedené stavy, ihned klimatizační zařízení vypněte a odpojte od napájení. Pak požádejte prodejce nebo autorizovaný servis o opravu.
 - Napájecí kabel se přehřívá nebo je poškozený.
 - Abnormální hluk při provozu.
 - Jistič se často vypíná.
 - Z klimatizačního zařízení je cítit zápach, jako když se něco pálí.
 - Z vnitřní jednotky uniká chladivo.
- Klimatizační zařízení sami neopravujte ani neupravujte.
- Pokud klimatizační zařízení pracuje za abnormálních podmínek, může to způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

SCHÉMA ZAPOJENÍ

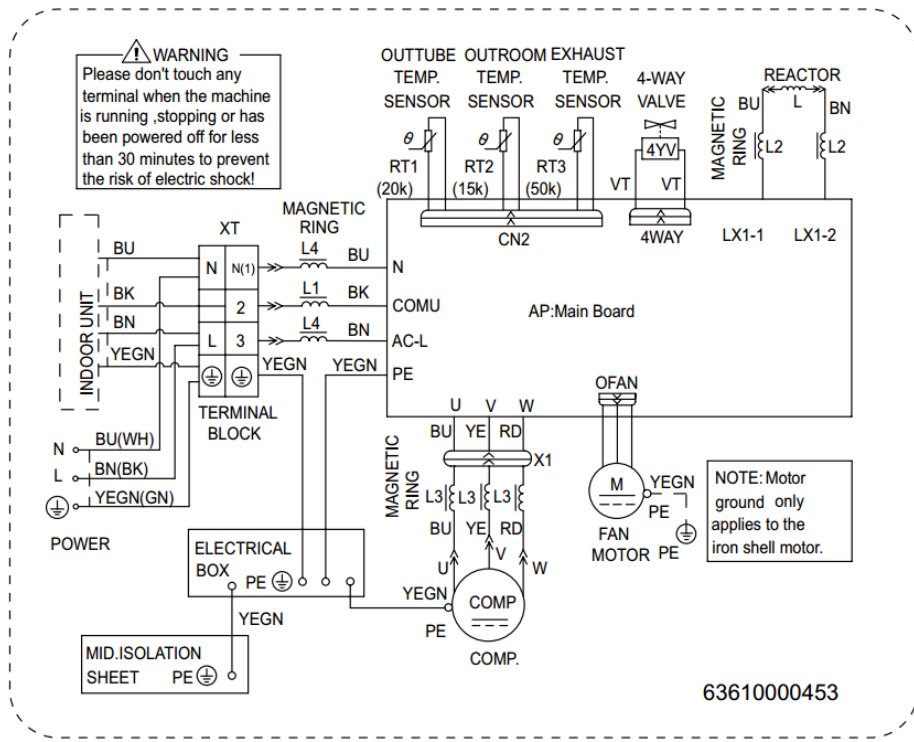
ACH-09CI2 / ACH-12CI2 vnitřní jednotka



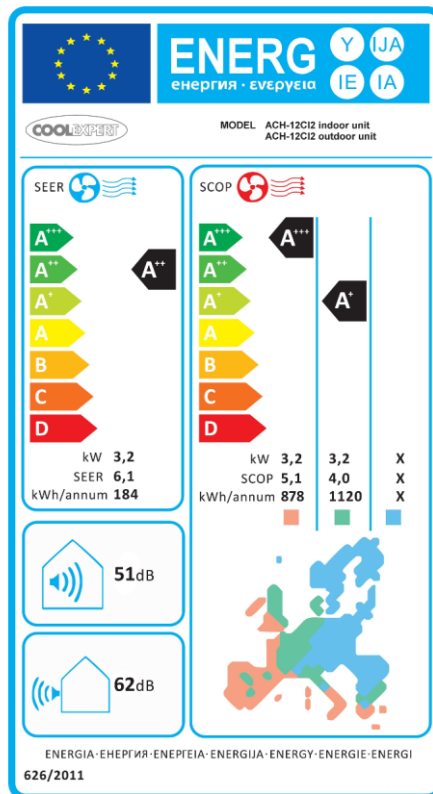
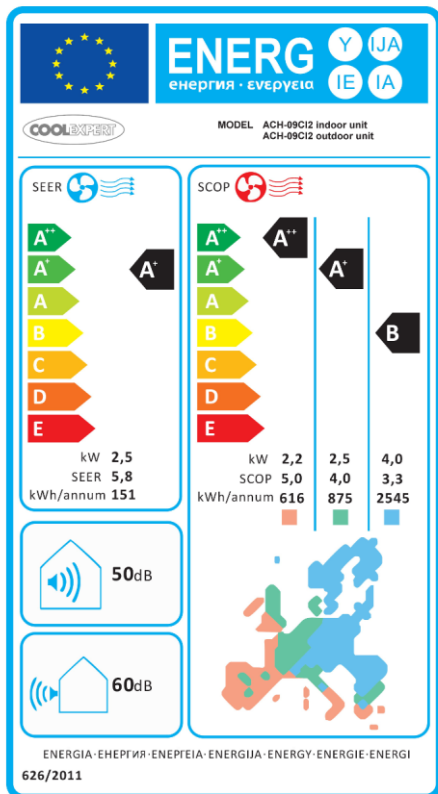
ACH-09CI2 venkovní jednotka



ACH-12CI2 venkovní jednotka



ENERGETICKÝ ŠTÍTEK



TECHNICKÉ PARAMETRY

ACH-09CI2				Mono - Split klimatizace, Inverter			
FUNKCE				FUNKCE			
Chlazení	Ano			Průměrné období	Ano		
Vytápění	Ano			Teplejší období	Ano		
				Chladnější období	Ano		
Navrhované zatížení				Sezónní účinnost			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Chlazení	Pdesignc	2,5	kW	Chlazení	SEER	5,8	--
Vytápění / průměrné	Pdesignh	2,5	kW	Vytápění / průměrné	SCOP/A	4,0	--
Vytápění / teplejší	Pdesignh	2,2	kW	Vytápění / teplejší	SCOP/W	5,0	--
Vytápění / chladnější	Pdesignh	4,0	kW	Vytápění / chladnější	SCOP/C	3,3	--
Deklarovaný chladicí výkon při vnitřní teplotě 27(19) °C a venkovní teplotě Tj				Deklarovaný koeficient při vnitřní teplotě 27(19) °C a venkovní teplotě Tj			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Tj = 35 °C	Pdc	2,5	kW	Tj = 35 °C	EERd	3,1	--
Tj = 30 °C	Pdc	1,8	kW	Tj = 30 °C	EERd	4,5	--
Tj = 25 °C	Pdc	1,2	kW	Tj = 25 °C	EERd	6,7	--
Tj = 20 °C	Pdc	0,5	kW	Tj = 20 °C	EERd	10,9	--
Deklarovaný topný výkon / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj				Deklarovaný koeficient / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Tj = - 7 °C	Pdh	2,4	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2,7	--
Tj = 2 °C	Pdh	1,5	kW	Tj = 2 °C	COPd	4,0	--
Tj = 7 °C	Pdh	1,0	kW	Tj = 7 °C	COPd	4,9	--
Tj = 12 °C	Pdh	0,4	kW	Tj = 12 °C	COPd	6,2	--
Tj = bivalentní teplota	Pdh	2,8	kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	2,3	--
Tj = provozní omezení	Pdh	2,4	kW	Tj = provozní omezení	COPd	2,3	--
Bivalentní teplota				Mezní provozní teplota			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Vytápění / průměr	Tbiv	-7	°C	Vytápění / průměr	ToI	-10	°C
Vytápění / tepleji	Tbiv	2	°C	Vytápění / tepleji	ToI	2	°C
Vytápění / chladněji	Tbiv	-15	°C	Vytápění / chladněji	ToI	-20	°C
Elektrický příkon v jiných režimech než v "aktivním režimu"				Roční spotřeba elektrické energie			
Vypnutý stav	P _{OFF}	0,0004	kW	Chlazení	Q _{CE}	151	kWh/rok
Pohotovostní stav	P _{SB}	0,0004	kW	Vytápění / průměrná	Q _{HE}	875	kWh/rok
Vypnutý stav termostatu	P _{TO}	0,0180	kW	Vytápění / teplejší	Q _{HE}	616	kWh/rok
Režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK}	0,0000	kW	Vytápění / chladnější	Q _{HE}	2545	kWh/rok
Regulace výkonu				Jiné položky			
Pevná	Ne			Hladina akustického výkonu (vnitřní / venkovní)	L _{WA}	50 / 60	dB(A)
Stupňová	Ne			Potenciál globálního oteplování	GWP	2088	kg ekv. CO ₂
Proměnná	Ano			Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní / venkovní)	--	500/1600	m ³ / h
Jiné položky	označení	hodnota	jednotka	Jiné položky	označení	hodnota	jednotka
Energetická třída chlazení	A+			Napájení	~	220-240	V
Energetická třída vytápění	A+			Frekvence	f	50	Hz
Označení chladiva	* R410A			Fáze	Ph	1	--
Váha použitého chladiva	0,7		kg	Optimální plocha místnosti	--	20 ~ 30	m ²
Výkon chlazení	2,5 (0,6 / 2,8)		kW	Nastavitelná teplota	--	16 ~ 30	°C
Výkon vytápění	2,7 (0,6 / 3,0)		kW	Provozní teplota chlazení	chlazení	-15 ~ 48	°C
Příkon při chlazení	max. 1,3		kW	Provozní teplota vytápění	vytápění	-15 ~ 24	°C
Příkon při vytápění	max. 1,4		kW	Maximální převýšení	--	10,0	m
Jmenovitý příkon	1,4		kW	Maximální vzdálenost	--	15,0	m
Jmenovitý proud	7,2		A	Průměr potrubí kapalina	kapalina	1/4	inch
Výkon odvlhčování	0,8		l / h	Průměr potrubí plyn	plyn	3/8	inch
Rozměry výrobku (š / v / h)				Rozměry balení (š / v / h)			
Vnitřní jednotka	790 / 265 / 174		mm	Vnitřní jednotka	870 / 355 / 248		mm
Venkovní jednotka	776 / 540 / 25 (320)		mm	Venkovní jednotka	820 / 580 / 355		mm
Hmotnost výrobku				Hmotnost balení			
Vnitřní jednotka	8,5		kg	Vnitřní jednotka	10		kg
Venkovní jednotka	25,5		kg	Venkovní jednotka	29,5		kg
Jméno nebo název a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce				Výrobce: SINCLAIR Corp. Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK			
Kontakt pro informace				Zástupce: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 61200, CZ			
				info@coolexpert-world.com / www.coolexpert-world.com			

* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

* GWP: 2088; 1.46 t CO₂ ekv.

* Zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu.

TECHNICKÉ PARAMETRY

ACH-12CI2				Mono - Split klimatizace, Inverter			
FUNKCE				FUNKCE			
Chlazení	Ano			Průměrné období	Ano		
Vytápění	Ano			Teplejší období	Ano		
				Chladnější období	Ne		
Navrhované zatížení				Sezónní účinnost			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Chlazení	Pdesignc	3,2	kW	Chlazení	SEER	6,1	--
Vytápění / průměrné	Pdesignh	3,2	kW	Vytápění / průměrné	SCOP/A	4,0	--
Vytápění / teplejší	Pdesignh	3,2	kW	Vytápění / teplejší	SCOP/W	5,1	--
Vytápění / chladnější	Pdesignh	--	kW	Vytápění / chladnější	SCOP/C	--	--
Deklarovaný chladicí výkon při vnitřní teplotě 27(19) °C a venkovní teplotě Tj				Deklarovaný koeficient při vnitřní teplotě 27(19) °C a venkovní teplotě Tj			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Tj = 35 °C	Pdc	3,2	kW	Tj = 35 °C	EERd	3,1	--
Tj = 30 °C	Pdc	2,4	kW	Tj = 30 °C	EERd	4,6	--
Tj = 25 °C	Pdc	1,5	kW	Tj = 25 °C	EERd	7,2	--
Tj = 20 °C	Pdc	0,7	kW	Tj = 20 °C	EERd	11,1	--
Deklarovaný topný výkon / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj				Deklarovaný koeficient / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Tj = - 7 °C	Pdh	2,8	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2,5	--
Tj = 2 °C	Pdh	1,7	kW	Tj = 2 °C	COPd	3,9	--
Tj = 7 °C	Pdh	1,1	kW	Tj = 7 °C	COPd	5,2	--
Tj = 12 °C	Pdh	0,5	kW	Tj = 12 °C	COPd	6,6	--
Tj = bivalentní teplota	Pdh	2,5	kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	2,1	--
Tj = provozní omezení	Pdh	3,2	kW	Tj = provozní omezení	COPd	2,1	--
Bivalentní teplota				Mezní provozní teplota			
Položka	označení	hodnota	jednotka	Položka	označení	hodnota	jednotka
Vytápění / průměr	Tbiv	-10	°C	Vytápění / průměr	ToI	-10	°C
Vytápění / tepleji	Tbiv	2	°C	Vytápění / tepleji	ToI	2	°C
Vytápění / chladněji	Tbiv	-15	°C	Vytápění / chladněji	ToI	-20	°C
Elektrický příkon v jiných režimech než v "aktivním režimu"				Roční spotřeba elektrické energie			
Vypnutý stav	P _{OFF}	0,0001	kW	Chlazení	Q _{CE}	184	kWh/rok
Pohotovostní stav	P _{SB}	0,0001	kW	Vytápění / průměrná	Q _{HE}	1120	kWh/rok
Vypnutý stav termostatu	P _{TO}	0,0600	kW	Vytápění / teplejší	Q _{HE}	878	kWh/rok
Režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK}	0,0000	kW	Vytápění / chladnější	Q _{HE}	--	kWh/rok
Regulace výkonu				Jiné položky			
Pevná	Ne			Hladina akustického výkonu (vnitřní / venkovní)	L _{WA}	51 / 62	dB(A)
Stupňová	Ne			Potenciál globálního oteplování	GWP	2088	kg ekv. CO ₂
Proměnná	Ano			Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní / venkovní)	--	500/2200	m ³ / h
Jiné položky	označení	hodnota	jednotka	Jiné položky	označení	hodnota	jednotka
Energetická třída chlazení	A++			Napájení	~	220-240	V
Energetická třída vytápění	A+			Frekvence	f	50	Hz
Označení chladiva	* R410A			Fáze	Ph	1	--
Váha použitého chladiva	0,9		kg	Optimální plocha místnosti	--	30 ~ 40	m ²
Výkon chlazení	3,2 (0,6 / 3,6)		kW	Nastavitelná teplota	--	16 ~ 30	°C
Výkon vytápění	3,56 (0,6 / 3,8)		kW	Provozní teplota chlazení	vytápění	-15 ~ 48	°C
Příkon při chlazení	max. 1,4		kW	Provozní teplota vytápění	vytápění	-15 ~ 24	°C
Příkon při vytápění	max. 1,5		kW	Maximální převýšení	--	10,0	m
Jmenovitý příkon	1,5		kW	Maximální vzdálenost	--	20,0	m
Jmenovitý proud	7,2		A	Průměr potrubí kapalina	kapalina	1/4	inch
Výkon odvlhčování	1,4		l / h	Průměr potrubí plyn	plyn	3/8	inch
Rozměry výrobku (š / v / h)				Rozměry balení (š / v / h)			
Vnitřní jednotka	790 / 265 / 174		mm	Vnitřní jednotka	870 / 355 / 248		mm
Venkovní jednotka	842 / 596 / 257 (320)		mm	Venkovní jednotka	878 / 630 / 360		mm
Hmotnost výrobku				Hmotnost balení			
Vnitřní jednotka	8,5		kg	Vnitřní jednotka	10		kg
Venkovní jednotka	30		kg	Venkovní jednotka	32		kg
Jméno nebo název a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce				Výrobce: SINCLAIR Corp. Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK			
Kontakt pro informace				Zástupce: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 61200, CZ			
				info@coolexpert-world.com / www.coolexpert-world.com			

* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

* GWP: 2088; 1.88 t CO₂ ekv.

* Zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu.

INFORMACE O CHLADICÍM PROSTŘEDKU

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R410A

Složení chladicího prostředku R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek.

ACH-09Cl2 (Hodnota GWP: 2087.5, 1.46t CO₂ ekv.)

ACH-12Cl2 (Hodnota GWP: 2087.5, 1.88t CO₂ ekv.)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tísňové volání - telefonní číslo: 112

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

LONDON

W1F 7LD

United Kingdom

www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE A SERVISNÍ PODPORA

NEPA spol. s r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Česká republika

Kontaktní telefon pro ČR: 800 100 285 každý pracovní den v době od 8:00 - 16:30 hodin

Informace o produktech najdete na: www.coolexpert-world.com

Napište nám: info@coolexpert-world.com

